

280064-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering design services – PlngsLstg Heizung Stadthalle HOL

OJ S 79/2026 23/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landkreis Holzminden für die Stadt Holzminden

R-phost: vergabestelle@landkreis-holzminden.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: PlngsLstg Heizung Stadthalle HOL

Cur síos: Bauvorhaben Stadthalle Holzminden; hier: Planungsleistungen f. d. Heizungsanlage

Aitheantóir an nós imeachta: 76c8f4f1-5ae4-4de6-b98e-5d478945960d

Aitheantóir inmheánach: LKHOL-2026-04-008

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71320000 Engineering design services

Aicmiú breise (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadthalle Holzminden, Sollingstraße 101

Baile: Holzminden

Cód poist: 37603

Foroinn tíre (NUTS): Holzminden (DE926)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y65YT8QVLBS3# SEHR WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM VERGABEVERFAHREN UND ZU EINZUREICHENDEN

UNTERLAGEN / BELEGEN / NACHWEISEN: In diesem Vergabeverfahren sind nur

"elektronische" Angebote zulässig. D. h., Papierangebote sind nicht zulässig. Elektronische Angebote sind über das Bietertool des Vergabeportals "<https://www.dtyp.de>" einzureichen.

Alle geforderten Formulare und Unterlagen sind gänzlich auszufüllen, zu unterschreiben/zu signieren und elektronisch einzureichen. Eine Nichtvorlage geforderter Unterlagen / Belege / Nachweise kann zum Ausschluss des Angebotes führen. >>> Dieses gilt bzgl. der Eignungsnachweise/Tariftreue/etc. ebenfalls für alle Nachunternehmer bzw.

Bietergemeinschaften. Sollten im Vergabeverfahren vom Auftraggeber fehlende Unterlagen vom Bieter nachzufordern sein, dann erfolgt dieses nach den Regeln der

Ursprungsaufforderung. Über das Vergabeportal - elektronisch in Textform - sind sie in "gescannter Form" über die Bieterkommunikation einzureichen. Eine Nachforderungspflicht besteht seitens des Auftraggebers nicht. Angebotsunterlagen per Briefpost, per Fax oder per E-Mail sind nicht zulässig und führen zwangsläufig zum Ausschluss. Die Bieterkommunikation findet ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabeplattform <https://www.dtv.de> statt. (Hinweis: Registrierte Unternehmen werden automatisch per E-Mail auf neue Kommunikationsnachrichten hingewiesen, nicht registrierte Unternehmen müssen eigenständig auf der Vergabeplattform nachsehen, ob es neue Kommunikationsnachrichten gibt.) Bieterfragen werden nur und ausschließlich bis zum 19.05.2026 über die Vergabeplattform <https://www.dtv.de> entgegen genommen. Antworten auf Bieterfragen werden allen Verfahrensbeteiligten über die Vergabeplattform <https://www.dtv.de> anonymisiert zur Verfügung gestellt. Adressen und Kontaktstellen, bei denen Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen erhältlich sind: Die Vergabeunterlagen sind ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabeplattform <https://www.dtv.de> zum Download bereitgestellt. Es wird um genaue Beachtung der dem Vergabeverfahren beigefügten Unterlagen und deren Inhalte gebeten. Bitte versehen Sie alle notwendigen Vordrucke und Formulare mit den geforderten Unterschriften/Signaturen. Firmeneigene AGB's auf Angebotsunterlagen sind unzulässig und führen zwingend zum Ausschluss, da diese als unzulässige Veränderung der Vergabeunterlagen gelten würden (... daher, Angebotserstellung auf neutralem Papier ohne eigene AGB's). Skontogewährungen sind nicht wertungsrelevant. Für die Erstellung der Bewerbungs- und Angebotsunterlagen werden Kosten nicht erstattet. Freibleibende Angebote werden ausgeschlossen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Calaois: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Éilliú: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Dócmhainneacht: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Entsprechend der Vergabeunterlagen und den Vorschriften, die in Ausschreibungs- und Vergabeverfahren (national und EU-weit) anzuwenden und zu beachten sind.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: PlngsLstg Heizung Stadthalle HOL

Cur síos: Bauvorhaben Stadthalle Holzminden; hier: Planungsleistungen f. d. Heizungsanlage
----- Wichtige Hinweise dazu: Die Stadt Holzminden beabsichtigt einen Vertrag für die Planung der Heizung aufzusetzen. Hiermit bitten wir um die Erstellung eines verbindlichen Honorarangebots für die Fachplanung, hier: Heizung für die Leistungsphasen 1-9. Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Zunächst werden die Leistungsphasen 1 bis 4 (Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung und Genehmigungsplanung) beauftragt. Die Beauftragung der weiteren Leistungsphasen erfolgt nach Abschluss der jeweils vorhergehenden Leistungsphase.
Aitheantóir inmheánach: LKHOL-2026-04-008

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71320000 Engineering design services
Aicmiú breise (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadthalle Holzminden, Sollingstraße 101
Baile: Holzminden
Cód poist: 37603
Foroinn tíre (NUTS): Holzminden (DE926)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance# Zu Laufzeit bzw. Beginn und Ende der Gesamtmaßnahme inkl. Bauausführung: Von 2026 bis 2028.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra
Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Eintragung Berufsregister (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3
Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 19/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y65YT8QVLBS3/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y65YT8QVLBS3>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 28/05/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y65YT8QVLBS3>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Liegt im Ermessen des Auftraggebers.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Einzureichende Unterlagen: -

Eigenerklärung für nicht praequalifizierte Unternehmen bzw. EEE bzw. PQ-Nr. (mittels

Eigenerklärung vorzulegen): Erläuterung: - EEE (Einheitliche Europäische Eigenerklärung) -

PQ-Nr. (Präqualifizierung) - Eigenerklärung Sanktionen (mittels Eigenerklärung vorzulegen) -

Erklärung Verzicht eigene AGB (mittels Eigenerklärung vorzulegen) - Tariftreueerklärung

gemäß Pph 4 NTVergG (mittels Eigenerklärung vorzulegen)

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Landkreis Holzminden

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung bei EU-weiter Vergabe a) Ein Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht, kann ein Nachprüfungsverfahren gemäß der §§ 160 ff. GWB bei der unter VI.4.1 genannten Stelle einleiten. b) Der Antrag ist unzulässig, soweit... - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrages

erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; ... - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, ... - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Vergabebekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, ... - mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. c) Die Ausführungen zur Unzulässigkeit (vorstehend unter lit. b) gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Satz 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landkreis Holzminden für die Stadt Holzminden

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landkreis Holzminden

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Landkreis Holzminden für die Stadt Holzminden

Uimhir chlárúcháin: t055317070

Seoladh poist: Bgm.-Schrader-Str. 24

Baile: Holzminden

Cód poist: 37603

Foroinn tíre (NUTS): Holzminden (DE926)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bereich 1.30 / Zentrale Vergabestelle

R-phost: vergabestelle@landkreis-holzminden.de

Teil.: +49 5531707811

Facs: +49 55317076132

Seoladh idirlín: <https://www.landkreis-holzminden.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Uimhir chlárúcháin: t04131150

Seoladh poist: Behördenzentrum Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: - VERGABEKAMMER -

R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Teil.: +49 4131150

Facs: +49 4131152943

Seoladh idirlín: <https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Landkreis Holzminden

Uimhir chlárúcháin: t055317071

Seoladh poist: Bgm.-Schrader-Str. 24

Baile: Holzminden

Cód poist: 37603

Foroinn tíre (NUTS): Holzminden (DE926)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bereich 1.30 / Zentrale Vergabestelle

R-phost: vergabestelle@landkreis-holzminden.de

Teil.: +49 5531707811

Facs: +49 55317076132

Seoladh idirlín: <https://www.landkreis-holzminden.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 53bd7e29-4881-4160-9988-6582608131e7 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 22/04/2026 12:02:39 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 280064-2026

Uimhir eagráin IO S: 79/2026

Dáta foilsithe: 23/04/2026